

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése
Ide küldjenők az előfizetési díjak nyíltereit és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadtatnak:

Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben, Schalek H., Dukas M., Opellik A. (Általános Tudósító) hirdetési osztálya Budapest.

Nyílított petítésra 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye.

Óvantag.

A különböző vidékek szerint az elnevezése is más-más apró marháink e kellemtelen ellenségének. Így szerepel baromfi-poloska, vaktellő, zindelytelű, tyukpoloska, csimár, tyukkullancs stb. nevén. Nemszak a baromfiakat, hanem a galambokat is meglamadja, — sőt itt-ott e miatt nem is lehet galambokat tartani. — s ha egyszer befészkelte magát valahova, a gazdának ugyancsak résen kell lenni, ha meg akar tőle szabadulni. Bizonyos körülmények között ez csaknem lehetetlen, különösen ott, a hol az aprómarha alakra nem fordítanak kellő gondot.

A házi poloskához hasonló nagyságu, lapos testű állat, mely nappal az ól fa részeinek repedésébe húzódik be s éjjel a nyugvó baromfit meglepve vérét szívja. Hónapokig meg van eleség nélkül s nem pusztul el, hanem papir vastagságúvá összelapul s ilyenkor szürkés színű, sőt ha 1—2 évig koptalt, még akkor is él csak szennyes fehér színű lesz. Ha aztán vérrrel tele szívta magát, akkor majdnem kis bab nagyságu s mivel egy állatot 40—50 meglamad, gondolhatjuk, hogy az a tetemes vérvesztéséért következtében hamar elpusztul. Nappal mindenféle fa és falrepedésbe behúzódik, egymás hátán meglapulva mozdulatlanul pihenek. Ugyancsak itt szaporodik egész nyáron át és telet ki: a legnagyobb hideg sem teszi tönkre, csak nedveség ne érje közvetlenül.

A mint a fentebbiekből látható, ha

egyszer valahova befészkelődött, nehéz lesz megszabadulni tőle, különösen akkor, ha aprómarha ól náddal fedett deszka építmény, mely a többi öfélékhez hozzá van építve. Ilyen helyen aztán nincs menekülés akármint fogunk tenni tökéletesen kiirtani nem tudjuk.

Az írtás alapfeltétele, hogy lehetőleg minden poloskát elpusztítsunk, mert ha néhány megmarad, ismét elszaporodnak. Ha észre vettük, hogy baromfi ólunkba befészkelte magát, akkor télen (ez a legalkalmasabb idő) mikor a hó leesett, az ól tetejét lebontjuk, s ha csak tehetjük az összes farszereket ott a helyszínen elégejtjük, mert ha ide s tova hurcoljuk elszóródnak. A falakról a vakolatot lekaparjuk kívül belül s ezt a törmelékot jó mélyen a földbe elássuk. Az ól belsejében a földet egy jó ásonyomnyira kiemeljük s lehetőleg agyaggal újra kitöltjük, a melyet erősen lesúlykolunk. A falakat jó vastagon újra maltereztetjük. Így, ha a régi ól nem volt összekötve más épületekkel, kiirtatjuk az óvantagot. A ki a baromfit a padláson tartja, ha az óvantag befészkelődött, legjobb az állatokat más helyre szoktatni, s a padláson alaposan tisztogatva 3—4 évig baromfit nem tarthatunk.

Azokat az állatokat, a melyeket az óvantag meglepelt, petroleum- vagy terpentinszesszel, — különösen a nyak, begy és hónalj táján, bekenjük, ez állat az ott levő atkákat elpusztítja.

A ki tyukokat tart, az ne tartson galambot, vagy ha igen, a ducza ne legyen közel a tyuk ólhoz, mert a galambok könny-

nyen behurcolhatják az óvantagot a ducza, a honnan aztán eljut a baromfi ólba.

A vásárolt baromfit ne eresszük rögtön a többiek közé, hanem pár hétig tartasuk külön rekeszben, míg meggyőződünk róla, hogy azok tökéletesen egészségesek, nem hurcolnak be valami veszedelmes nyavalyát a többiek közé.

A baromfi ólat tartasuk tisztán, mert ez által sokat tehetünk az aprómarha egészsége tekintetében. Lehetőleg külön építsük a baromfi ólat úgy, hogy könnyen tisztítható legyen. Ott, a hol sok baromfi van, az ólakat kőből s a tetejét bolhajtásra építsék. Ennek az a nagy előnye, hogy az ilyen ólat, ha baj van, könnyen lehet desinficiálni lángoló szalmatűzzel, mert nem kell félni attól, hogy a fa részek meggyuladnak.

Végül megemlítem, hogy az óvantag a lakásba is behúzódik s az ember véréből is szívesen táplálkozik. A szurása helye igen viszket és gyuladós.

Fő tehát mindig a tisztaság, a mikor nem kell félnünk hasonló bajoktól, hogy azok nagy kárt fognak okozni.

Barna Balázs.

A szőlő tápanyagáról.

Általában a növények sokféle tápanyagot igényelnek, de ezek között mint fontosabb, csak a foszforsav, káli és nitrogén szerepelnek, mivel a többi növényi tápanyagot a növények részint csekélyebb mér-

TÁRCZA.

Drága vendégek.

Budapest egyik népes utcáján rég idők óta létezik még ma is N. kávéház, melynek tulajdonosa hasztalan követelt el minden lehető üzletének az emelésére. Mintha valami átok sújtotta volna, csak nem akart az fellendülni.

Pedig nem lehet mondani, hogy az üzlet pangásának maga a kávé lett volna az oka. Rokonszenves külseje, előzékeny, behelző módora volt. Gondoskodott szép kassziról, jó italokról, személyzete kifogástalan, a berendezés a mai kor igényeinek megfelelő volt. De hiába volt minden fáradság, minden küzködés. A vendégek nagyon gyéren látogatták. Este 7 órakor már ásitott a kávéház az ürességtől. Csak vasárnap és ünnepnapokon volt egy kis élénkség. A vendégek számát szaporították azok, akivel a kávé rokonságban és üzleti összeköttetésben állott. Így aztán az ünnepnapokon volt egy kis forgalom. A pinczereknek ilyen napokon való sürgős-forgásáról meg kellett, hogy pihent erők, oly szokatlanul mozogtak.

Hétfőn aztán újra siri esend állott be a közvetkező vasárnapig. Ha egy esteinkint egy vendég a kávéháza tévedt, nem tudták, hogy hová te-

gyék. A pinczér az olvasó asztalhoz ültette, a főpinczér azonban úgy találta, hogy az esetleges léghuzam drága egészségének megtalálva ártani s azért az ablak fölkéjébe vezette, míg a kávé ez ellen erősen tiltakozva a kassza melletti karos székbe nyomta.

A kávé megkérdezte, hogy mit kíván rendelni, a főpinczér ismételte a kérdést, a pinczér elment a piccoló feketéért, ez alatt a marqueur is odagrott megkérdezendő, hogy nem kíván-e egy játszma karambolt csinálni? Tagadó válaszára az félrevonult. Mialatt a kávéját elhozták, a kávé egy hadom újságot tett az asztalára; de nem juttathatta abba a helyzetbe, hogy vendége azokból egyet is elolvasson, mert engedelmével melléje ült és mesélt neki történeteket. A közben vett magának annyi bátorságot a vendégtől azt is megkérdezni, hogy más-e, van-e családja és hogy mennyire szeretné őket ismerni.

Ha a vendég egy kissé korosabb volt, akkor a kasszirosnő kiszállott a trónusából egy ezüst szelenczével s kedves kacintás közepette megkínálta a benne levő bunnóval. Ha a vendég vett egy csipetnyit, és abból felszipantott, akkor a tesben álló marqueur jött közélébe, aki minden tüszentésre készenlétben volt a »kedves egészségére« kívánatával.

Ha a vendég távozásra készült, a fizető pinczér és marqueur rögtön ott támadtak. Az egyik a kalapját, a másik a felöltőjét, a harma-

dik a botját adta kezébe. A kávé melegen és sokáig szorongatta a kezét, mintha soha sem akarta volna elereszteni, az ajtóig kísérté. »A viszontlátásra« — mondta, háromszor is ismételte . . . Hiába, azt a vendéget többé az életbe nem látták soha. Ha nagylálták volna, ha azt mondták volna neki, hogy talán kap még egy kávé, ha a kávé s helyt meherített volna, akkor talán inkább viszontlátta volna vendégét a kávé.

Hogy a dologra térjek, így ment az hosszú időnkig, úgy, hogy a kávé kénytelen volt a kávéháztól valami módon megszabadulni. Néhány ügynököt mozgósított; jártak is a vevők, de hamar átláttak a szítán: az üzlet ingyen sem kellett.

Volt egy ügynöke a kávésnak, aki emberfeletti erővel dolgozott azon, hogy az üzletet valami vevőre tukmálja; de hiábavaló volt minden fáradozása.

Egy napon ez az ügynök diadalmas arcczal rontott be a kávéhoz.

— Meg van! meg van! — sikoltotta.

Előadta, hogy holnap újra eljön egy vevő, de ez átveszi az üzletet. Nem fog visszariadni a kávéház ürességétől. Mialatt a vevő az üzlet menetét fogja vizsgálni, ezalatt vendégek fognak ki be járkálni a kávéház ajtaján. A pinczerek betegek lesznek a sok lótas-futástól; a biliárdgolyók napvilágot fognak látni, a kártyasztaloknál fia-

tékben igénylik, részint a talaj és levegő azokat oly nagy mennyiségben tartalmazza, hogy pótlásukra egyáltalán nincs szükség. Mint minden növény, úgy a szőlő is bizonyosan oly nemű tápanyagokat igényel szervezeteinek felépítésére, a melynek hiányában fejlődése lassu, termése ki nem elégitő, minősége meg nem felelő lesz, s sokkal fogékonyabb az egyes növényi betegségek iránt, mert szervezete gyenge, kifejtelen.

Természetesen az illető szőlő talajának minősége és összetétele szerint változik a trágyázás mérve is, mert pl. egészen más tápanyagok pótlásáról kell gondoskodni lazább talajnemeken, mint kötöttebb talaju hegyi szőlőinkben. A homoki szőlőknél különös gond fordítandó a trágyázásra, mert ezen immunitás homokterületek oly minimális mennyiségben tartalmazzák a legfontosabb növényi tápanyagokat, hogy ha azok pótlására kellő figyelmet nem fordítunk, tartós termőképességre egyáltalán nem számíthatunk.

Eppen azért az iszlótrágyának és komposztjának és immunis homokterületeinknek való alkalmazása igen fontos; de mivel azokban a legtöbb gazdaság szükségét szenved s ritkán van azon kedvező helyzetben, kivált ha nagyobb szőlőterületekkel rendelkezik, hogy legalább is minden 3—3 év alatt képes lenne összes szőlőterületeit megtrágyázni, azért itt más módon kell a tápanyagok visszapótlásáról gondoskodni.

Ezen mód pedig nem más, mint az egyes s a szőlő által igényelt tápanyagoknak műtrágyafélékkel való pótlása. A helyesen keresztültölt műtrágyázás mellett a szőlőnek úgy mennyisége, valamint minősége is előnyösen befolyásolható, mert a foszforsavtrágya a minőséget, a chilisaletromtrágya pedig a mennyiséget fokozza jelentékeny mértékben. Immunis homokterületeken mind a három fontos növényi tápanyag pótlása kívánatos, tehát a fenti kettőn kívül még a káliumé is, míg kötöttebb talajokon utóbbinak alkalmazása felesleges, mivel ezen talajnemek káliumban bővelkedni szoktak.

K Ü L Ö N F É L É K .

— **Kérelem.** Lapunk f. hó 1-ével a XX.

talemberek fogják verni a blattot; a Martell-cognacos üveg végre fel lesz bontva, sőt Anisette és társai is pohárra kelnek.

A kávék mitsem értett a biztatásból, csak mikor az ügynök fülebe sugott valamit, kezdett eszmélni. A kávék örömtől sugárzó arcáról meglátszott, hogy ügynöke zseniális tervet forralt ki. Az ügynök száz forintot kapott a kávéstól hadi cizellora.

Másnap csakugyan így volt, ahogy az ügynök előre megjósolta.

Már délután 1 óra tájban, özönével szállingóztak a vendégek a kávéházba. Fekete, kávé, punch, cognac, minden előkerült, ami kávéházban kapható. Volt olyan vendég is, aki fehéreként rendelt tejes kalácsca. Nem uri tempóra vall, közvetlen ebéd után nagy pohár kávé három nagy darab tejes kenyérral bekebelezni, de annyi feltételezhető, hogy a sok vendég között ilyen is akadhat.

Hát a billiárd asztalok: ott volt csak igazi bonpas. A vendégek veszekedtek azon, hogy ki játszott előbb. A marquis valóságos bíróságot játszott. A dákok csak úgy ropogtak, a golyók vadul szaladgáltak össze-vissza, mint a lovak, melyeket az istállóból ahhoz nem értő emberek riasztanak ki.

A kártyaasztaloknál csörgött a rézpénz és dengelt az ezüst. Veszettül vendég az aduttat és

évfolyam III-ik negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjék. Tisztelettel

a kiadóhivatal.

— **Városi közgyűlés.** Csáktornya nagyközség képviselőtestülete folyó hó 16-án délután rendkívüli közgyűlést tartott, melynek a folyó ügyeken kívül, legfontosabb tárgyát a megürülő népiskola mikénti értékesítése képezte. A közgyűlés elhatározta, hogy a községi hivatalos helyiségeket a népiskolai épület emeletén helyezi el s itt ad a közigazgatási jegyzőnek is lakást. Az alsó helyiségeket 12 évi időtartamra nyilvános árverés útján folyó évi augusztus hó 1-én délelőtt bérbé adja. Elhatározta továbbá a közgyűlés, hogy az ekképpen megürülő régi városházát összes mellék helyiségeivel együtt szintén bérbé adja nyilvános árverésen egy később meghatározandó időben.

— **Zalavármegye községi és körjegyzők** egylete folyó hó 23-ik napján d. e. fél 10 órakor Zalaegerszegen a megyeház közgyűlési termében évi rendes közgyűlést s ezt megelőzőleg 22-én d. u. fél 5 órakor ugyanott választmányi ülést tart. Közgyűlés után társas-ebéd lesz, melyre f. hó 19-éig lehet jelentkezni.

— **A csáktornyai uhlánusok nyári gyakorlatai.** A cs. és kir. 5. számú dísás ezred Csáktornyan állomásozó három százada a 13-ik hadtest kötelékébe tartozó csapatok folyó évi rendes fegyvergyakorlatai keretében a július hó 6-tól 19-ig Csáktornyan tartandó gyakorlatai után Csáktornyáról elvonul és augusztus 22-ig Muraszombat (Vasvármegye) és Bellatincez között, továbbá a 3-ik század augusztus 25-től szeptember 20-ig ismét Csáktornyan fog gyakorlatozni.

— **A martir hős emléke.** «A franciskánus barát Gasparics Márk, bár horvát ajku ember volt, de keblében magyar szív dobogott. Ajka a szabadság szent ígéjét hirdette. Ezek a bevezető szavai annak a felhívásnak, melyet Drávaegyház közönsége, (Gasparics szülőhelye) bocsátott ki Zalavármegye közönségéhez. Ötven év nagy idő s az emlék, melyet Perlak piacsterére emelt

az utókor, pusztán, bekerítetlenül áll s a hős szülőházát jelölő tábla annyira romlásnak indult, hogy ma holnap nem a hálás megemlékezés jellegét viseli. Gyűjtést indítottak tehát a hálás utódok, hogy a hős halálának ötven éves évfordulóján annak felemelt és feldiszített emlékoszlopa és táblája büszkén hirdesse, hogy a magyarok nem feledkeznek meg a haza hí fiairól. «Csak az a nemzet lehet nagygyá, ki nagyjai példáját követve, azok emlékeit híven őrzi.» Hisszük, hogy a hazafias felhívás nem hangzik el vízhang nélkül. Adományok Dráva-Egyház község címére küldendők.

— **Értesítés.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumnak 1903. június 13-án 38512 sz. a. kelt engedélyével az 1903/4. tanév kezdetén megnyílik a szentgothárdi állami főgimnázium VI. osztálya is, ennél fogva az 1903/4. tanévre az I—VI osztályba lehet beiratkozni. Szentgothárd város kedvező fekvése, szép vidéke, egészséges, tiszta levegője és vize nagyon jó hatással van a tanulók testi és lelki fejlődésére. Az a körülmény is ajánlja ennek az intézetnek a látogatását, hogy valószínűleg nem lesz felette sok tanuló s így az iskolában minden tanulóval többet lehet foglalkozni. Szentgothárd város az állami vasutak fővonala (Budapest—Grác) mellett fekszik s azért az ide-oda való utazás könnyen és gyorsan megtörténhetik.

Az igazgatóság

— **Kántorválasztás.** A Szoboticzán megüresedett kántori állásra e hó 12-én történt választás alkalmával Kosz János otlani tanító választott meg egyhangulag.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a **Ferencz József keserűvíz** valamennyi hashajtó vízzel, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

— **Badaconyvidéki Bortermelők Szövetsége.** A balatonmelleki szőlővidék bortermelői által megalapított szövetség június 20-án tartotta Tapolczán választó közgyűlését Hertelendy Ferencz ország. képviselő elnöklété alatt. A közgyűlésben megjelent 400 szövetségi tag közfelkiáltással Handlery Gusztáv földbirtokost, a borellenőrző bizott-

ny rikitották a kontrát, hogy a kávéházi tálcák csak úgy zugtak bele.

Fizetek, vannak és kontra, pincér kávé! kiáltozások; csörgés, csengetés, szaladgálás, kopogás, csikorgás, csapkodás, nevetés, zugás, zsidobogás zaja élénkítette meg a kávéház régi csendjét.

Az üzletet átvenni szándékozó, egy köpczös ur mindig jelen volt. Rendkívül meglehetett elégedve a forgalommal, mert kijelentette a kávésnak, hogy a kikötött áron kész átvenni az üzletet és pedig már holnap délután.

Mikor a vevő eltávozott, az ügynök és kávévörösökben majd kiugrottak a bőrkükből. A kávévörösök a kabátja belső zsebébe, kivett egy szászat és kérte az ügynököt, hogy csináljanjon vele, hogy az összeget lehetőleg egyenlően ossza ki a vendégek között és nem henn a kávéházban, hanem künn valahol és ne ma ossza ki, hanem holnap közvetlen ebéd után, mert eddig el találják költeni.

Ugy is történt. Másnap ebéd után a kávéház közelében már lehetett látni fel és alá járó alakokat, melyek később egy csoportba verődtek.

Szerencsétlenségre a vevő éppen akkor talált a kávéházba menni, mikor annak kedves vendégei. Felült neki nagyon, hogy a különböző arcú és ruházatu emberek, mintha egy családból valók lettek volna, mivel egyszerre nyitottak be a kávéházba.

Mélyebb megfigyelés után csakhamar bekezdte

látni, hogy őt egy szédelés áldozatául szemelték ki.

Odament a kávéshoz és azt mondta neki, hogy megmondotta a dolgot. Az üzletet csak négy hét múlva óhajta átvenni, addig majd minden nap eljön és megfigyeli az üzlet menetét.

A kávévörösök elájult ijedtében e kijelentésre. Hiszen addig Darius kiacse sem elég ezeknek az éhes vendégeknek, addig párszor tönkre megyen — gondolta.

A kávévörösök minden lehetőt megtett, hogy vevőjét a rögtön átvetelre bírja, ki végre hosszas huzakodás után hajlandónak mutatkozott a holnapi nap bevárása után az üzletet átvenni. A kávévörösök meg volt elégedve. Gondolta magában, isten neki, még egy százas bájna. Eljött a nagy nap, vele együtt a drága vendégek. Ugyanaz a zaj és lármá a vendégek már annyira megszokták ezt az uri állapotot és úgy parancsolgattak, mintha egyebet se tettek volna egész világ életükben. A kávévörösök meg leste a vevőjét. Már be is alkonyodott, de az még sem jött. Másnap reggel kapott egy levelet a következő tartalommal:

Uram!

Az ön kávéházában nagyon drága vendégek járnak, ilyen fényes üzletre nem rekedtél.

Az ügynök pedig nesztét vette a fiasoknak, megugrott.

ság tagját választotta meg ügyvezető igazgatóvá és ennek helyettesévé Frisch László szőlőnagybirtokost. Az igazgatóság tagjaira választottak: Ley József plebános, Kovács Vilmos dr. ügyvéd, Fischer Gyula dr. tőka-rekpenzárú igazgató, Tus Antal vinczellériskolai igazgató és zalamegye szőlőfelügyelője, Takács Jenő kir. közjegyző és báró Puteány Géza nagybirtokos. Pénztárnok lett Weiler Ignác. Ezenkívül 50 választmányi és 6 számvizsgáló tag is megválasztott. A szövetség székhelye Tapolca és működését f. hó 1-én kezdte meg, mely oda irányul, hogy a bortermelők és bortevők közötti üzletkötést közvetítse és élénkítse. A borkereskedők és vendéglősök rokonszenvvel és érdeklődéssel viselkednek ezen szövetség iránt, mely hívatását helyesen fel fogva, a borkereskedők és vendéglősök bevásárlási márkáját megkönnyíteni akarja és nem szándékozik más szervezetekkel példájára a kereskedőkkel versenyezni.

— **Vizbefulladt gyermek.** Blescs Rókus V. hegykerületi lakos 4 és fél éves kis fia folyón levő s kerítéssel övezett vizfogóba esett s ott megfulladt. Ebből az alkalomból Blescs Rókus és neje ellen gondatlanság által elkövetett ember ölés vétsége miatt elrendelték a bűnvádi nyomozást. A bűnvádi nyomozást a nagykanizsai kir. ügyesség folyó hó 9-én hozott kátározatával beszüntette azzal az indoklással, hogy azon körülmény, hogy a szülő a 4 és fél éves fia felett való folytonos felügyeletet elmulasztotta, büntetendő gondatlanságot terhére nem képez, mert életviszonyainak figyelembe vétele mellett az töle, mint napi munkából élő földmivestől nem követelhető.

— **Merénylet egy jegyző ellen.** Folyó hó 9-én éjjel ismeretlen tettes belőlt Harics Károly muracsányi jegyző lakásába. A vizsgálat megállapította, hogy a merénylő a pincze ablaktokjára lépett, s olyan helyről lött, hogy a jegyzőt cselba vehette; de lába megcsuszolt s ez által a lövés irányt tévesztett. Tekintettel a szomszédos horvát mozgalmakra az esemény a rendesnél nagyobb izgalmat keltett az ottani magyarság körében. A vizsgálat folyik, de a tettest eddig nem sikerült kézrekeríteni.

— **Nem jó a fegyverrel játszani** Polmann Vinczéné drávaegyházi korcsmárosnő és Heiner Zsófia nevű cselédje együtt nézegettek egy revolvert, miközben megfedkeztek arról, hogy a revolver töltve van. A revolver forgatás közben elsült s oly szerencsétlenül, hogy a cseléd azonnal elvesztette az eszméletét. Eleinte azt hitték, hogy Polmanné összevesztett a cselédjével s szándékkal lött a cselédre s csak mikor a leány később rövid időre magához tért, tudódott ki a valóság, minek alapján a Polmanné ellen folyamatba tett vizsgálatot is beszüntették. A szerencsétlenül járt cseléd 4 nap alatt meghalt.

— **Kosciusko** A kiről zeng a dal és szól a példaszó, nemzetének hőse, szabadság bajnoka, a lengyelek híres vitéze 1752-ben született, mint egy köznemes fia. Atyját megölték a parasztok, őt, mikor egy főúri kisasszonyba mert szeretni, gyalázatosan megbántották annak rokonai. Szégyenében Amerikába ment, hol Washington alatt ezredes lett. Az orosz-lengyel háboruban kasszás parasztokkal elfoglalta az orosz ágyukat; diktátora volt nemzetének paraszt-zubbonyban, csamarában, a melyet elvből öltött lel, mert ő a parasztokban látta a nemzet

erejét. Az ország vele is tartott mindig, de mikor a czárnó Suvarovot, a török háborúknak sem félelmet, sem kíméletet nem ismerő hőst küldte a lengyelek ellen, hiába volt a lengyel vitézek hősiességének, Kosciusko Maciejovici mellett elveszti a döntő csatát, a fél sereg fogságba esett, az ágyuk elvesztek, Kosciuskot súlyosan sebesülve találták meg az oroszok a csatatéren. Vele verselt a győzelem reménye, s a nemzeti kormány hiába ajánlotta föl váltságul az összes orosz foglyokat. Nevét, sorsát szálaiba szötte a költészet. Ő volt az, a ki Lengyelország bukását legalább dicsővé tette, ha már el nem hárihatta. Hogy bukásában azt kiálltatta volna: »Finis Poloniae« az csak mese, melyet maga is megczáfol, de ha a szó nem volt is igaz, igaz volt a tény. Nemzete azóta abban a tragikus kísérletben emészti erejét, hogy megpróbálja, mikép élhet és fejlődhetik nép országos szervezete, egysége, kormány nélkül, csak nagy hagyományaiból merítve a jövő reményét.

Kosciuskoról szól a Nagy Képes Világtörténet most megjelent 186. füzeté.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal e kötet írója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára diszes félbőr kötésben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII. Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés útján, havi részletfizetésre is.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

A burgonya megbábásodása elleni vedekezés.

Igen sok esetben tapasztalható lazább talajnemeknél az, hogy a burgonya sok, de apró gumót terem, a minek oka több körülményben keresendő. Oka lehet ezen jelenségnek az erős trágyázás is, a melyet egyes okszerűen kezelt homoki gazdaságok szoktak inkább alkalmazni s mivel a kedvező struktúrájú laza és tápanyagokban gazdag talajon a burgonya jól érzi magát, gyors fejlődésnek indul, nagy lombzatot, sok szárat és gumót nevel. Ha az időjárás kedvező, ilyen esetekben a termés óriási lesz, de ha esetleg szárazabb idők következnek be, mivel elegendő nedvességgel nem rendelkezik, a talajba levő növényi tápanyagok sem jöhetnek oldásba, a burgonya fejlődésében fennakad s gumói aprók maradnak, esetleg megbábásodnak, azaz a még helyesen ki nem fejlett gumók új gumókat nevelnek, a melyek természetesen a kellő nagyságot és kifejlettséget már el nem érhetik.

Tehát ilyen esetekben a bőséges trágyázással éppen az ellenkező hatást érjük el, a gumók aprók maradnak, a mi természetesen csekély átlagtermést jelent. Ezen a bajon azonban korántsem lehet olyan módon segíteni, mint azt igen sok helyen tesszük, hogy a trágyázást egész egyszerűen redukálják, mert akkor ennek is csak említett baj, csekély átlagtermés lesz az eredménye, mivel a homoktalajok rendszerint igen kevés növényi tápanyagot tartalmaznak, — hanem ezen csakis a műtrágyaféléknek, még pedig a kaimit és szuperfosz-

fátnak zöldtrágyával való kombinált alkalmazása által segíthetünk.

A zöldtrágya növeli a termés humusz-tartalmát, tehát elősegíti a talaj víztothatóságát s mégis bár hatása megfelelő, azért korántsem eredményez oly buja fejlődést, mint az istállótrágya s így fentemlített veszély elkerülhető, vagy legalább is csökkenthető lesz. A műtrágyák alkalmazása a zöldtrágyák alkalmazásánál elkerülhetetlen, mert a zöldtrágyázás csakis nitrogénben növeli talajaink tápanyagtartalmát s más tápanyagokban, mint káli és foszforosavban oly szegény, hogy azok pótlásáról okvetlenül ilyen módon kell gondoskodni.

Hüvelyes növényeink termelésének haszna.

Miveleti hüvelyes növényeink termelése eminens fontossággal bír, egyrészt mivel azok egytől-egyig a pillangós virágok családjába tartoznak s így a talaj tápanyagtartalmát csak minimális mennyiségben veszik igénybe, nitrogéntartalmát pedig nagymértékben növelik, másrészt pedig a talaj fizikai tulajdonságait javítják, mivel azt teljesen beárnyékolva, a megtömörödéstől, kiszáradástól megóvják. Mélyreható karrógyökérzetük által a talaj alsóbb rétegeit használják csak ki, tehát azon réteget, a mely csekélyebben gyökerező növényeink, különösen pedig a gabonafélék által amugy nem használható ki. Termelésük által vetésforgóink megfelelőbbek lesznek, mezőgazdasági termelésünk pedig biztosabb alapokra lép, mert ez a változatos termelésnek mintegy természet szerű következményét képezi. Takarmányértékük elsőrendű, az állatok szívesen fogyasztják s más nagyobb tömeget szolgáltató takarmányfélékkel keverten termelve azok tápértékét jelentékeny mértékben fokozzák s a takarmánykérdést illetőleg nagy könnyebbséget okoznak a gazdának.

A pillangósvirágú takarmánynövények alá az istállótrágya alkalmazása hatástalan lesz, vagy legalább is nem használják ki kellő mértékben azt; azért annak alkalmazása, egyes nagyon sovány talajok kivételével nem lesz célravezető. Ugyanis pillangós virágú takarmánynövényeink nitrogén-szükségletüket a levegő nitrogénjéből fedezhetik a gyökereiken levő nitrogéngumók, illetve az azokban élő baktériumok közvetítésével. Különösen magra termelt hüvelyes növényeink termelésénél kell óvakodnunk a friss istállótrágyázástól, mivel így a túlságos nitrogén következtében buján fejlődő virágzásuk hosszú időre kinyulik s magot nem igen kötnek. A helyes trágyázás itt tehát csak a mesterséges trágyafélék alkalmazásával oldható meg. A szuperfoszfát s lazább talajokon a kálitrágya használata nemcsak azon szempontból kívánatos, hogy ez által termésünk jelentékeny mértékben fokozódik, de így az utánuk következő gabonafélések is kitűnő eredményeket szolgáltatnak, mivel mindhárom tápanyaggal fogunk rendelkezni, mert a nitrogént is megadtuk a pillangósvirágú növények termelése, illetve azoknak a talajban benmaradt gyökérzete által.

Felelős szerkesztő:
M A R G I T A I J Ó Z S E F.
 Kiadó és laptulajdonos:
FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinara, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovcu.

Izdateljstvo:

knjižara Fjischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Gospodarstvo.

Od priredjena pelinkovca.

Ako bi se gdo takov našel koj bi žel sebi tak zvanu »pelinkovec« pitvinu napraviti, za dužnost si držim poljeg iskustva njemu sledećemu poslužiti.

Najzvrstneše na zdravje služeće trave, kak najmre kakov je pelin, bezgovec, vuzka putna trava, jezerno dobra trava i t. d. vre jako starinski ljudi još pred Kristuševim narodjenju poznali jesu i ove trave za svakojačke začinke takaj i hasnuvali jesu. Ako kakvu guder pitvinu, ali jestvinu pripravili si bili, nju puno s kajkakovimi poznatimi na zdravje služećimi travami napuli valjda zato da njim bolje budu hasnila. Na ovakov način delali jesu pelinkovca takaj vre zdavna i jako zdavna. — nego na svakojačku spodobu, ravno tak kak danas.

Nastavimo sad vre ovo pitanje dakle zakaj delamo tak onda pelinkovca?

Vu prvim redu, ako vinogradski gospodar jesem, delam si njega zato, da pri mojoj hiži takova pitvina naj bude, koje nema svagde. Ako njega dobro znam prirediti, onda ni samo vraćto i za jaćenje žaludca pitvinu dobijem, nego nekaj vugodnoga, veseloga i na okrepljenja tela takaj. Seguro

morem preporučiti pelinkovca kak jednu takvu pitvinu, koja želudca jači, i dobroga apetita pribavi, im skoro svakim doktoru pre pisanim »receptu« gda za želudac medicinu odredi, tamo je tinktura Wermuth takaj.

Vu drugim redu morem si njega napraviti i delaju njega takaj po nekojih okolica kak naprimer. Ujvidék, Pečuh, vu Aradu i t. d. za trštvu, da tak slabim vinam veću cenu napraviju, kak nam je znano, da po oštarijah litro pelinkovca prodavaju za jednu korunu, dapače i 1 kor. 20 fill. računaju takaj, ako prem k njemu potrebna materija koma da košta do 20 ili 30 fillero.

A navučtelji pri kakvih guder drugih gospodarstvenih poslov, moraju pobriniti sve prilike, da mogućni budu najfaleše pripovati i za dragu cenu tržiti. Na ova moraju vučiti puka, kojemu z najveće strani oni jesu tak rekuć jedini njegovi navuke njim davajuć dobročinitelji, kaj je i njihova dužnost takaj.

Dve fele pelinkovca ima, najmre tak zvani raczürmös, koj poradi začinbah je vugoden, malo zerek i poljeg volje sladek takaj. Ovaj ima jakost i friško vkani človeka. Drugi pako je iz same začinke načinjeni ovaj je zuhkasti, i radi toga ženski spol njega nepreštima. akoprem je zdraveša i i bolša pitvina.

Kak se mora prirediti raczürmös ili

pravi pelinkovec? Ovoga pelinkovca moremo vu jednoga 1/2, ali pako vu čeli hektoliner-nim lagvu napraviti. Lagev naravski čist mora biti, kaj čim leži napravimo od čepa ona zadna iz žnjega van vzmemo. Ako smo njega dobro oprali, pustimo ga da se dobro posuši. Pelinkovca delanje vu vréme bratve, ili pako po bratvi se pripeča. Za taj posel naberemo si zdravo zrelo crno grozdje, kakva je kadarka i burgunder i više toga. Ako vu vréme bratve nemamo vremena delati, onda za taj posel pripravljeno grozdje odnesemo na nahiže i na rogožvu ili pako na ponjavu položimo. Grozdje moramo dobro previziterati, svaku gnojilu ali budi plesnivu jagodu moramo van zebati. Ako se lagev posušil, grozdje po redoma vu njega nadevamo. Nego prije nek bi počeli grozdje vu njega slagati, na dno lagva položimo začinku i to pelina i muštaru, ovo drugo pako kakva jesu orešec pamandje belina, fige svetoga janoša kruh, ili puksedlin, žuti cukor, ova moremo takaj nego medju grozdje nadevati. Začinbe kulikoča je odlučna iliti bolje rekuć ovo svakomu od volje visi, ar more biti pelinkovec sladek, ali samo poslasni — i more biti slabo i obilno po začinbeni.

K jednomu hektolitru po priliko ova kulikoča se uzima: pelin za jednu rokolet po priliki 150 gramov ali od ni spuk zve-

ZABAVA.

Kaj sve može jeden gumb učiniti.

Već od pegda je med našimi aristokrati bilo vno go popularnih licah, koji su se raznimi iznimkami od navadnog izitali. I danas ih još ima. Jedni su svojimi extravagancami, drugi obilnim dielenjem siromakom, tretji opet podupiranjem, dapače podpunim zdržavanjem celih selah i občinah znali si glas pribaviti. Ovi i tomu slični čini su uzrok onim bezbrojnim legendam, koje se i danas med pukom o ovom iliti onom pripovedaju. Osobito pako u tom zauzimaju magjarski magnati prvo miesto. Njihovo priredjivanje sjajnih svečanostih, njihovo gojenje plemenitih konjah, njihove luxuriozno uređene stale, dapače ukusna odieća njihovih slugah, sve je to takovo, kakovo u drugih zemljah nije za videti, a k tomu njihova munificentia i velikodušnost, toga pak plane neima nigde izvan magjarske.

Takova jedna sjajna ličnost staroga Beča je bil knez Pavel Antun Esterházy od Galanthe, koj je već sa 24 godinami

svoje dobe bil austrijanski poslanik u Drazdjanah, sa 28 godinah u Rimu, poslie u Londonu, zatim minister, a konačno poslanik u ruskoj, i koj, ako prem je njegov majorat obsizal 29 gospostijah sa 21 gradom, 60 trgovaštah i 414 selah samo u ugarskoj — neračunajuć k tomu još imanja u dolnoj austriji i u bavarskoj ipak je radi svojih ogromnih dugovah godine 1860 došel pod sequester.

Je, to je bil kavalir! On bez sjaja, liepote i obilja nije poznal život. Kod njega novac nije imal vriednosti, ili je imel samo toliko, da ga je mogel punih rukuh dieliti. Ali on je bil i u istinu darežljiv iz prirodjenoga mu nagnulja na dobročinstvo. Od njega nije nikada nijedan siromak bez podpore otišel i gde je bilo potrebno nevolju ublažiti, višekrat i hinbenu i lašljivu. daval je obilno. Hiljada ljudih se je pri njem obogatil. Još danas ima u magjarskoj plemenitašah, kojih pradiede je on u svoju službu uzal, kak navadne seljake ili purgare, poslie im dal po koj svoj marof u arendu i koji su se onda pred njegovimi očima bogatili, kupovali si vlastita imanja i dohadjali do plemenštine. Malo ih je bilo, koji su mu ostali vierni a još manje, koji bi

njegovoj obitelji bili zahvalni. Ali on si stoga nije nikaj činil. On je sledil svojemu dobromu srdcu pak je dielil iz svog bogatstva toliko u sviet i tak dugo, dok je na jeden kral na dno svoje keše došel te — se je začudil, da jedan izmed njegovih arendatorah, danas posiednik više gospostijah, ima veći godišnji dohodak neg on sam. Kad su mu to drugi povedali, smejal se je samo i rekel: »Tim bolje, barem znam, da su moji gumbi dobre interese nosili.«

Kneževi gumbi, to su bili stanovita osobitost med gumbi i jednoga od njih vloviti, to je bil liepi dobiček. Mnogi siromak je njegovimi gumbi sretan postal.

Knez Esterházy najme je imal navadu, da drobnih novac nije nikada sobom nosil, pak je jednoč jednoj siroti, koja ga je za almuštvo zamolila moral njezinu molbu neušlišanu pustiti, pošto u nijednem žepu nije drobnoga našel. Ovo si je na toliko k srdcu uzal, da je iznašel načina, po kojem će uvijek drobiša kod sebe nositi. Pri njem se ja po drobišom razumievalo: dukati, skude i cvancige a veliki novci su kod njega sastojali iz bankah jez-račah slotinkah i t. d. kufrom nije nikoga nadeljival.

On si anda od sad dade na svu svoju

zanoga pelinskoga betovja do 20 ili 30 cm. od dugog pušla tuliko, kak — pol rukom moremo prijati. Zatim $\frac{1}{4}$ klgm. od bčloga i $\frac{1}{4}$ od črnoga muštarskoga semena denemo takaj na dno lagva. Med rede nadevano grozdje pako, od cimeta od 20 — ili 30 gramov, nadalje do 1 ili 2 kilogramov žutoga cukora, 1 venec fige, i $\frac{1}{2}$ kilograma sladkih korica napokon 3 ili 4 orešcov. Ako je lagev napunjeni s grozdljom, onda zadno na mesto denemo obruča na njega potvrdimo, da nebi iz žnjega teklo i tako vu pivnicu ili kakvo drugo hladno mesto namestimo. Potomtoga punoga nalejemo nad pilku iz dobrim črnim ili budi šiter starom vinom. Ako takova imali nebi, onda dobro bude i belo staro vino takaj, pak žnjim napunimo lagva, ako pako niti takovoga nebi meli pri rukah, onda dobro zevreloga mošta takaj moremo hasnuvati. Zatim lagva dobro zabijemo 2 ili 4 tjednov, ali ako i duže pri miru ostavimo, napokon pako na pipu denemo i vu flaše preločimo. Na takov način izpraženoga lagva opet na novo s vinom nalejemo, koj opet za dva tjedna iz novim pelinkovcom nam posluži. nego sada već ni iz tako finim kak je prveši bil.

Kuhanoga pelinkovca delanje, vu vreme bratve čisto precdimo od mošta jednu kulikoču i njega kuhamo ravno tak, kak da bi hotela sladkoga kuhanoga mošta sebi pripravili, nego kad se kuha, nuter denemo vu jednu čistu skup svezanu capu, gore imenute začinke. Ako se posle kuhanja dobro prehladi mošt, vu flaše njega pretočimo, koje dobro zateknemo i vu hladnom mestu držimo.

Iz čisto prostoga bčloga, ali šiter vina navadni jesu takaj pelinkovca delati. I to tako v zemeju k tomu jednu dugu vusku platnenu mošnju, koja od lagva pikke do dna segne i po takvim onda vu nuter položenu mošnju na devaju začinku. Da pako ona ista mošnja do dna lagva segnula bude, već na prvo nekuliko čisto opranih kamenčekov pustiju vu nju. Dobro zabijemo lagva i za 2—3 tjedne iz ovoga takaj postane dober pelinkovec. Nego k ovomu cukora i

muštarskoga semena za dosta moramo dati, da nebi počelo vreti vino. Tek mu onda sladek bude, nego ako cukora nedamo k njemu, onda samo žuhkastoga pelinkovca budemo dobili.

Por: Kovacs Ferenczu
M. F.

Kaj je novoga?

— *Prosimo naše poštuване predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

Imenuvanje.

Wlassics Gyula magjarske kraljevine minister, je Čizmadia Karolya učitelja i Hencz Apoloniju učiteljicu vu Dravaegyhaz »Cirkovljan« k državnoj pučkoj učioni za učitelja i učiteljicu imenuval.

Oglas.

Vu Bányavár ili Peklénica obćim se od sklezena zgrabljiva bolest pojavila, radi toga iz Bányavár, Muraszerdahely, Murašikloš i Muraszentkeresta obćinah konjska, rogovatu i ovćinju marhu vu Austriju ali pako vu druge tudje zemlje 40 danov, ipiti do augustuša 14 dneva prodati ili guati ni slobodno.

Papa je teško bolestan.

Ččloga sveta iz glibokim pomiluvanjem napunil bude ov glas, koj sada ovo vréme dohadja iz Rima. Svetoga oca pape zdravje se jako pohujšalo. Papa, koj se prije po vrtu bil šetal, po audienciji pobožnih putnikov za jako trudnoga se spoznal. Po noći je omedlevanje na njega došlo. Dr. Lapponi njegov vraćitelj čelo noć je kre pape postelje sprevaljal. Papa je opet na novo počel omedleovati. Papa zadnjikrat Piesquiero vikomentesa prijel je na audienciju, po spomenku ovak si je zdehnuil bil.

odieču gumbje prišiti u kojega svakem je bil cekin i ako ga je onda na putu koj prosjak srel, to je knez samo uzal iz žepa periš, odporil si jednoga gumba te ga predal siromaku. Negda se je dogodilo, da nije imal u žepu periša, onda je samo onak u naglosti gumba odtrgnul, pak ako je sgumbom i falat sukna kaputovog išlo, to se je poslie, za inače cieti kaput ipak našel još siromašniji, kojemu je rećeni kaput dobro došel. Njegovi težki zlatom izvezeni gumbi na njegovoj gala oprave bile su prave dragocienosti. Kad je knez godine 1846 u svojem obiteljskom gradu »Esterhaz«, u kojem su 162 sobe, theater, sale za zabave glasovite štale za konje, razne umietnosti i dragocieni kipi, kakli šopronski suppremus comes daval svoju glasovitu svečanost, moral je njegov bankir Geymüller sluge na konjih u Frankfurt i Strassburg razaslati, od kuda su mu navadno narućeni gumbi dohadjali.

Hoću vam ovde pripoviedati o jednom takovom gumbu, koj je jednoj, još danas u magjarskoj živućoj otmienoj obitelji sreću utemeljil. Pripovest je doduše malo romantična ali ima u sebi tu vlastitost, da je od kraja do konca istinita, a pripovedal mi ju

je jedan član iste dotične obitelji, koj ju je dapače još doživil.

To je bilo u tridesetih godinah i vuzem. Gorestajanje u »Burgu« je prošlo a kavaliri, koji su na processiji cesara sprovadjali, vraćali su se u svoje palače. Prekrasne gala kočije vozili su se iz Burgovog dvora. Jedna od najliepših je bila kneza Esterhazyeva, koj se je u svoju palaču u Wallnerstrasse vozil. Tu pred palačom se je već dosta ljudih sakupilo. Bili su to siromaki a nekoji zmes i bezposlice. Svi su čekali na glasovite gumbje njegove. I izbiljal Smiejuč ih je nekoliko iz kočije med muožtvo hitil, hrpa se je za njimi hrvajuć po po cesti valala a onda, kad je kočija kroz teška vrata u dvor prošla, se je izpred palače na sve strane razišla.

Kratko vrijeme za tim dojde putem baš onuda mladi čoviek. On je bil zalostan i potišteni te baš nije kak naj sretniji izgledal. Na jedan krat stupi na nekaj tvrda. Već je hotel dalje oditi, ali ipak se prigrete — digne na svoje začudjenje zlatom vezenoga gala gumba.

Nevolja i poštenje se sad pričmu u njem boriti. Nitko ga nije videl, on je mogel posve lahko nadjeni zlati gumb zatajiti

— Betežen jesem ja već jako. Tak ćutim, da moji dani da pače i moje vure vre takaj sbrojene jesu.

Jalnost.

Božić Matjaš prekopskoga vrha stanovnik čakovečkih patrov gorićni vinceller bil je prešastnoga ljeta, nego radi svakojačke kradljivosti odhitil su ga iz službe. Kradljivost je Zadravec Agneš javila kloštra predpostavljenomu, kaj je i zeznal i radi toga sve prilike bil je iskal, gde si proti njoj svoju srditost izpuni. Svojim sinom Jurajom bili jesu se do govoriti, da rećenu Zadravec Agneš ženu negdi počakaju i dobro izhariju. I zbilja juniuša 30 dana na večer na nju čekali jesu i tak okolo 8—9. vure zestanu se žnjom, kad je preko Varga brega išla taki su nju na zemlju hitili s reklecem zaphali i po glavi i obrazu s kamenom tuliko vudarcov dali, da od njih njezine rane do tri tjedna za čeliti nisu mogle. Javljeni su sudu.

Bitvina vu školli.

Iz Nagysölősa obavestnik telegrafira: da vu državnoj školi kraljevskoga školskoga inšpektora po imenu Máthé Gejzija školskoga inšpektora njegov pisar po imenu Benkő Andraš ga s batinom bil naharil. Svadljivce je školski sluga razdružil. Neka malo ni lčpoga, nego se ipak pripetilo.

József nadherceg i žnjači.

Jedne starinske povoljne navede postal je delnik Jožef nadherceg. Nadherceg, koj se više danov vu aradvarmegyinskim svojim imanju bil mudil, ove dane vu Horgošć i na Reketješ bil je pogledal na kojih mestah žetva se već započela. Na jednoj pšenićnoj tabli pripetila se ova veselost. Za korenila se je ova navada med žnjači, da svežeju svojega gospodara kad dojde prvić med delavce. Kišjenoiški žnjači imali su već tu sreću da svojemu gospodinu skažeju prama njemu čast i ljubav svoju vu ovoj priliki, kak borš stupi med nje, dve lepe mlade puce taki pred njega stanu i već na prvo s mudriša spletenim vužinćem svežeju njemu ruke. Jožef nadherceg,

i za sebe zadržati. Ali nekako mu se to nije dalo. On se ogleda gore te opazi sada tekar, da stoji pred Esterhazyevom palačom. Bez dalnjog oklehanja otvori teška vrata i stupi u nutar. Portir mu već dojde naproti, jer — opet jedan prosjak.

U istom hipu, kad je nadjenu stvar hotel portiru kazati i pitati jeli mozbit ga nije knez izgubil, dojde po štegangh dole liepi muž znamenitog izražaja lica i oštrog ali mirnog pogleda. Portir se duboko nakloni.

Mladi čoviek je tu stal sa gumbom u ruki, a liepi muž postane pred njim te ga zapita: »Ste našli? Ha?«

»Jesam« — odgovori mladić.

»Morete si ga zadržati« — veli knez smiešći se i hoće dalje oditi. Ali odmah zatim postane opet, pogleda liepomu mladiću u bledoh lice, premeri ga očima od glave do petah te mu mahne rukom, da ide za njim. Znatiželjno je mladić stupal za knezom u jednu liepu sobu, gde mu u kratko reće: »Dopadate mi se mladi čoviek. No, pak onda kaj smo i odkuda smo?«

Presretan mladić odmah odgovori i pove, da je magjar i dijak te da je kod Kaunitzovog portira na stanu u njegovoj

koj je već višekrat sreću imal pri takovoj prilici nazočen biti, na veliko veselje služila je njemu ova zabava, zatim pako puče o-bilno nagradi. Potomloga smejuć navrne se nazad k sprevoditeljom svojim:

— Stanovito velim, da mi je jako povoljno bilo ovo, ovoga venca pako od-nesem sobom za spomenek.

Odsudjeni puntari.

Iz Zagreba telegrafiraju: Ove dane za-ključili jesu onih dviju svećenikov grešnu njihovu istragu, koji su prostoga puka bili pobunjavali. Sud je svakoga na šest mesec trpeću težku vuzu odsudit.

Porušeni varoš.

Iz Amerike došavši brzozjav od velike nesreće nam daje glasa, koj je vu Őragen države Hepmer zvanoga varoša stigel i zev-zena uništil Ovaj varoš do 1200 stanov-nikov ima, medju kojih pet sto ljudih je svoje življenje pogubilo.

Nesreću je velika ploha zrokovala, poljeg koje blizo varaša ležeća reka i po-toki su oblejali. Kad su poslje bure potoki henjavali na bregih više stotin mrtvih lju-dih našli jesu, nego mrtvih ljudih — tela vekšu stran je voda daleko sobom odnesla. Do devet mil niže Jone zvanoga varoša je ploha takaj unistila, samo da ni tako na brzo došla povodnja, pak imali su ljudi vremena iz hižah se van odseliti. Vu Hemper varašu od telefona i brzozjava sohe sve se jesu sprehitale, tak da svda je celi varoš tak rekuć zaprt od sveta. Ostale hiže su takaj velikoga kvara trpela, pri času celoga varoša budu morali iz nova podig-nuti. Na Villom zvanim potoka bregu, gde hiže do jezeropetsto stopah dužine stale jesu. Po onoj strani varaša sve hiže poru-šile se jesu.

Papa na šetnji.

Iz Rima javiju, da XIII. Leo papa šet-nju je načinil po Vatikana vrtu ove dane.

palaci u Gumpendorfu, a da se tim škola, sto druge podučava.

Knez ga posluša milostivo, med pripo-viedanjem kimne nekoliko krat glavom te nazadnje odpusti dijaka sa: »Köszönöm, lesz rá gondom — fiatál barátom!» (vlastíte knezeve rieći.)

A kak se je začudil Peter Feninger, portir palače kneza Kaunitza, kad drugi dan zatim pred palačom postane kočija kneza Esterházyeva i sluga iz boka skoči te zapita za ovde stanujućega dijaka Pavla H... Portir dakako odmah id dubokimi nakloni do kočije te knezu pokorno javi, da je di-jak doma ali — u vrtu dela.

Knez Esterházy izide sad iz kočije te ide u palaču u portirov stan, ovde stupi k obloku, koj je bil prama vrtu te se — grohotom nasmije. Jer on je i nekaj liepoga zgleдал. Na vrtu pri vodoskoku je stal di-jak, pak je baš u tom hipu — kušnul lie-puju mladu dievojku, koja je kak je to bilo videti bez ikakove srditosti dopustila.

U tom hipu zavikne portir u vrtu: »Marica, gde je Pavel? I zaljubljeni dakako skoće sirom, kak da je strela med nje vudrila.

Za čas stupi ves zazarjeni dijak u sobu a knez mu se šalno prstom grožeć

šetnja ova bila mu je prva, koju je učinil vu ovom ljetu. Svetoga otca vu jutro ob-osmi vuri odnesli jesu na nosečem njego-**vem stolcu na vrt, iz kojega nuter stupi vu priredjenik ko hintov, jemu osobito ljepi dva konji pripreženi bili jesu. Blizo dve vure dugo vozil se papa po lagana med zeleno listnatim drevju po vrtu. Friški zrak i vugodna duha od cvetja jako dobro učila jesu njemu i veselo navruul se nazat vu svoje rezidencije.**

Življenje spasonosci.

Iz osem osobah stanujuće ujpeštansko društvo ove dane odlučilo se po Dunaju na jenoj maloj ladji putovati. Kerštjanski Ferenc oštarijaša gospa svojimi dvemi čerkami Paula i Emma zvanimi, Ghilly Ka-rolina kelnerica, Skatella Nandor, Sakač Gustav kelner i još 2 prosti soldati seli se jesu vu čun. Pod estergomskom mostu Du-naja slapi prevrgli jesu slaboga čuna, i svih osem osobah vu vodu je spokapalo. Blizu Sunyog zvanoga otoka ravno onoga kipa držali su muštru soldati. Nesreću videći junacivu onim hipu popaščili se jesu na pomoć vu vodu opadjenim nesretnikom i pruži se njim prilika, da sedem medju njih iz vode sretno oslobodili jesu. Osmi putnik na žalost se izgubii. Ghilly Karolina zvala se ona kak je berš vu vodu opala, taki se je i vtopila. Niti njezino mrtvo telo nisu mogli najti.

Smrtna vura.

Vnogi jesu vu tom mišljenju, da člo-veka smrt od dana jedne segurne vure visi, i to pako poljeg te miseli, da najmre na početku i na koncu dana osobito mora se razlučiti od sveta vmrtelni človek. Jeden doktor već od dugšega vremena nosi paz-

ljivost od ovoga osobitoga pitanja i već do 300 svakojačke dobi ljudih njihove smrtne vure za znamenoval si je. Opazil je, da najviše smrtnosti vu jutro, med 5 — 6 vu-om pripetilo se je, najmenje pred poldan-med 9 i 10 vurom. Zveksinom pako smrt-nih pripečenjah v jutro med 3 i 6 vurom dogodilo se je. Jeden drugi doktor je do 6000 smrtnih pripečenjah složil skupa i poljeg ovoga najviše smrtnosti vu jutro med 1 i 8 vurom najmanje pako posle podne med 1 — i 12 vurom spalo je. Iz ovoga to takodjer moremo suditi, da smrt-nost i od toga visi takaj, da s kakovom dvorbom dvorili jesu težkomu betežniku po noći. Fere Karoly glasoviti pariški psi-kologus na dalje opetuje ovoga pitanja na-**vučenost i za znamenoval si je od Pariza najvećkih dva špitalov smrtnosti vremena i to kroz celih 10 godinah. Poljeg ove o-paske glasoviti vučenjak samo ova utal se povedati, da najmenje smrtnosti na večer med 7 i 11 vurom dogodilo se, kak dneva druge dobi. Jeden, po imenu Schneider zva-ni berlinski vučeni doktor od 57 jezer spa-zenih smrtnosti nato bil je došel, da ljudi najvišekrat vu jutro med 4 i 7 vurom v-miraju. Ovo njegovo mnenje za najistinkešu spoznavaju. Ako vučeni professori još od vnogo mrtvih ljudih računa vodili budu, onda s vremenom očivestno budu mogli povedati, da svakomu človeku kada bude bila vura, njegovu zadnju smrtnu vuru.**

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

veli: »Nikaj nema, nikaj nije i već dela takove komedije?»

»Neka mi odproste serenissime» — iz-muca dijak.

Sada pričme knez magjarski govoriti, kaj dakako portir Feninger nije razmel, a kad se je dijak pred knezom na kolena spustil te mu ruku kušnul, onda mu se je pred očima blisnulo, da se tu s nečem vrlo važnom i zanimivom radi. A još bolje ši-roko je gledal, kad je dijak na jedan krat otišel van te je njegovu kćerku Maricu u sobu dopelal te ju knezu predstavil, koj je zatim samo glavom kinnul i sada u niemačkom jeziku rekel: »Ako otac nema nikaj proti tomu — ja onda mogu mlado-mu gosponu samo gratulirati.»

»Je, pak o čem se radi?» — zapita Feninger.

»Gosti budu!» — odgovori Pavel — »Njegova prejasnost mi je podielila službu na svojem imanju u Vasváru, sada met-nem škole na klin, vzemem si za ženu Maricu a gospodin otac nam svoj očinski blagoslov neće uzkratiti.»

Feninger je tu stal kak da je zane-mel.

Knez pako je Maricu pogladil po ru-menem licu, a kad mu je zatim ona

hotela ruku kušnuti, kušnul ju je na usta.

»To nikaj neškodi?» — veli pitajuć dijaka.

Ov se je samo ves blaženi smejal. »Marici pak sada hoću kakti za miraz još nekaj prikazati, a to sada nebude gumb» — veli knez, stisne joj u ruku svoju punu kesu te se odpravi, pračeni od svih, k svo-joj kočiji vani, gde se je opet već puna ulica znatizeljnog občinstva sakupila bila, te se odpelja.

Kad su poslie u sobi prebrojili sadržaj kese, bilo je u nutra tri sto posve novih bleskajućih se dukatah.

Pavel H... je odmah stupil u slu-zbu knezevu te se je i sa Maricom oženil. Poslie je bil knezev arendator, postal je bo-gat čoviek i bil je jedan izmed onih ried-kih zahvalnikov, koj je ostal vieran i pri-vržen knezu do njegove smrti.

I med njegovimi potoma, koji su ve-činom bogati posiedniki u magjarskoj uzdi-zana je zahvalna uspomena na kneza Es-terházya te ide od familije na familiju tra-dicija o gumbu, kojim je u obitelji H... bila sreća utemeljena.

Em. Kollay

Gabona árak. — Ciena žitka.

I m.-mázsa.	I m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	13,50 —
Zab	Zob	10,50 —
Rozs	Herz	10,00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	00 00 —
» » ó	» stara	13,00 —
Árpa	Ječmen	10,00 —
Fehér bab uj	Grah beli	14,00 —
Sárga » »	» žuti	12,00 —
Vegyes » »	» zmšan	11,00 —
Lenmag	Len	17,50 —
Bükköny	Grahorka	10,00 —

Liliom-kenőcs

— Crème de Lys —

Gyorsan és biztosan működő, tiszta, nem ártalmas szer a szep-lő, az arcz tisztátlansága, pat-tanások, májfoltok sat. ellen.

Ára a hozzátartozó szappannal együtt, ha a pénz előre beküldetik: **2 K. 20 fill.**

Megrendeléseket elfogad:

Riedl Ferencz

Salvator-hoz címzett gyógyszer-tára

Varazsdon.

957 8—20

Pomada od liljana.

— Crème de Lys —

Brzo i sigurno djelujuće, čisto neškodljivo sredstvo proti sun-čanim pjegam (Sommersprossen) nečistoći lica kao prišćevom cr-venilu i jetrenim pjegam (Leber-flecke).

Ciena sa k tomu spadajućim sapunom ako se novci naprvo pošalju **2 kor. 20 fillira.**

Naruče prima: Ljekarna k' Salvatoru

Franje Riedla Varaždin.

Magyar Remekírók.

A magyar irodalom főművei. Megjelenik, félévenkinti 5 köte-tes sorozatokban, összesen 55 kötetben ára 220 korona.

Megrendelhető:

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvtérkereskedésben

Csáktornyan.

Schicht-szappan

„szarvas“

vagy

„kulcs“



Jegygyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrészekétől mentes.



Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

könyvnyomdája

Csáktornyan

a legújabb gyorsajtókkal és diszes uj betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket, — számlák,

körlevelek, hivatalos- és magánnyomtatványokat, röpiratokat, műveket stb. stb.

bármely nyelven és kivitelben

a legjutányosabb árak mellett.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja bellődi

GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/1 palack 5 korona 1/2 palack 2'60

Kapható: CSÁKTORNYÁN,

TODOR R.-utóda fűszerkereskedésében.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

910. 17-52.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

Szaftalan és nyomban száradó

Valódi Christoph-lakk kérendő



Ezen gyártmány törvényileg védve van

Christoph Ferenc SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK

Ismerősé teszi, hogy a szobák a mázolás alatt i használtatásának, mivel a kellőmetlen szag és a lassó, ragados száradás, mely az olajfestékek és az olajtaknak sajátja, elkerültek. Emellett a használatra olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mázolást. A palló nedves tárgyval feltörölhető, anélkül, hogy elvesztend fényét. Meg kell különböztetni:

színezett szobapalló-fénymáz,
sárgásbarnát és mahagonbarnát, mely akár csak az olajfesték födli be a pallót s egyuttal fényt is ad. Esért egyaránt áll simaszabó régi vagy új pallóra. Teljesen beföd minden foltot, korábbi mázolást stb; van azután

iszta fénymáz (színezetlen)
a' palókra és parketre, mely csupan fényt ad. Különösen parcsra s olajfestékek már bomázolt egészen új pallókra való.

Csak fényt ad, ennél fogva nem fedi el a fémustrát.

Postacsomag, körülbelül 3' négyzetig métr. (két középnapyágy szobára való) 5 frt. 90 kr., vagy 9'1/2 márká.

A közvetlen megrendelések minden városban, ahol rakatárak vannak, ide küldendők. Mintamázolások és prospectusok ingyen és bérmentve küldetnek. A további árárszámlái tes ék jól vigyázzni a cégre s a gyári jegyre, mivel ezt a több mint 1850 éve létező gyártmányt sokféle utanozók és hamisítják, s sokkal rosszabb, s gyakran a célnak meg nem felelő minőségben hozták forgalomba.

Christoph Ferenc,
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,
Frága. K. Berlin.
Zürich.
Csáktornyan: Gräner Testvéreknél.
921 4-6

Bárminemű

könyvkötészeti munkákat

elvéállal és gyorsan készít

Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkötészete
Csáktornyan.

Pályázati hirdetés.

A szoboticzai róm kath. iskolánál egy tanítói állás üresedésbe jöven, ezen állásra pályázat hirdettetik.

Fizetése évi 700 korona, szabad lakás, (2 szoba, 1 konyha, kamara és pincze,) 2 hold föld haszonélvezete és 2 öl tűzifa.

Pályázni szándékozók kérvényükkel kellőleg felszerelve

folyó évi augusztus hó 9-ig,

a midőn délelőtt a választás is meg fog tartatni, ahahírothoz küldjék be és a választásra személyesen is jelentkezzenek

Szoboticzán, 1903. július 15.

Imrey Ferencz.
h. plebános, isk.-széki elnök

976 1-1

Nádszékfonás.

Ezennel értesitem a n. é közönséget, hogy nádszékfonását valamint egyéb tárgyak fonatmunkáját jutányos áron elvéállalom és azokat gyorsan és tartósra elkészitem.

Hunyák Mária
Csáktornya.
Perlaki-utca 278. sz.
977 1-1

Hirdetések

felvétetnek lapunk kiadóhivatalában.

Fölvhívás!

12 forinttól 15 forintig

készülnek műhelyemben remek szabású divatos férfiföltönyök, felöltők mérték után a legfinomabb gyapjuszövetekből.

TIMÁR LAJOS

férfiszabó terme

Budapest, VIII., Gyöngytyúk-utca, 9., I. em.

Vidéki rendeléseknél egy mintaruha mértékül beküldendő.

Vidékre ha 4 ruhát rendelnek egy helységben, odaküldöm utazó szabászatot divatos, gazdag posztómintá gyűjteményeimmel, bemutató és pontos mértékvétel miatt.

899 17—*

7/kgy. 1903.

Árverési hirdetmény.

Csáktornya nagyközség képviselőtestületének fenti sz. határozata folytán kihirdettetik, hogy a község tulajdonát képező régi elemi népiskola földszinti helyiségeiből az északi folyosó jobb- és baloldalán elterülő lak --- esetleg üzleti helyiségek az „Erzsébet“-térre nyíló folyosónál két részre osztva

folyó évi augusztus 1-én d. e. 10 órakor

Csáktornya nagyközség háza tanácstermében 12 egymást követő évre nyilvános árverés útján haszonbérbe adatnak.

A részletes árverési feltételek a község házában a hivatalos órák alatt megtekinthetők s ugyanott bővebb utbaigazítás is szerezhető. Írásbeli megkeresésre szívesen válaszolunk.

Csáktornya, 1903. július 17-én.

Az előljároság.

975 1—1

T. cz.

Van szerencsém Csáktornya és vidéke t. közönségének nagybecsű tudomására hozni, hogy eddigi **üvegraktáramat** egy a fűszer-üzletem melletti külön nyílt eladási helyiségre változtattam.

Üzletemben tehát ezentúl az **üvegszakmába** tartozó mindennemű árúk is a **legjutányosabb árban kaphatók.**

Elvállalok továbbá úgy helyiségemben valamint azonkívül is mindennemű üvegesmunkát, javításokat. Gyártok modern **kép-** valamint **tükörkereteket is,** melyeknek részletes mintái üzletemben a nagyérdemű közönségnek megtekintés végett rendelkezésre állanak.

Korcsmárosok és vendéglősök bármikor poharakat és üvegeket olcsó díj mellett kölcsönbe kapnak. Szíves támogatásukat kérve maradok

kiváló tisztelettel

939 14—25

Todor R. utóda.

P. P.

Cast mi je obznaniti p. š. stanovnikom grada Čakovca kao i okolice, da sem kraj mojega štacuna još jedan drugi štacun s **glažnatom** robom otvoril.

U mojoj **glažuti** dobije se **sve za hval cieniu** prem **krémarske flaše, kupice** i drugo glažovje.

Dale se kod mene dobiju **sveti kipi** i svakojačke **zreale.**

Obloke i kipe takaj za hval cieniu u **rame mećem.**

Krémari dobiju kod svake prilike svaku količinu **flaše** i **kupice** u **posodu.**

Sa poštovanjem

Tódor R. nasl.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja bellődi

GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/4 palack 5 korona 1/2 palack 2'60

Kapható: CSÁKTORNYÁN,

TODOR R.-utóda fűszerkereskedésében.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

910. 17-52.

Szaftalan és nyomban száradó

Valódi Christoph-lakk kérendő



Ezen gyártmány törvényileg védve van

Christoph Ferenc SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK

Ismeretűvé teszi, hogy a szobák a mázolás alatt i. használtatásának, mivel a kell-mellett szag és a lassú, ragadós száradás, mely az olajfestékek és az olajlakkok sajátja, elkerültek. Emellett a használatja olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mázolást. A palló nedves lábrával feltörölhető, azokból, hogy elvesztendő fényét. Meg kell különböztetni:

színezett szobapalló-fénylakk,
sárgásbarnát és mahagonibarnát, mely akár csak az olajfesték fölé be a pallót a egyuttal fényt is ad. Esért egyaránt áll simaható régi vagy új pallóra. Teljesen befűd minden foltot, korábbi mázolás utó, vagy asztán

iszta fénylakk (színezetlen)
a' pallókra és parketre, mely csupán fényt ad. Különösen parketre a olajfestékekkel már bemázolt egésszen új pallókra való.

Csak fényt ad, ennél fogva nem fűd ol a fűmustrát.

Postacsomag, körülbelül 3 négyzet méter, két közepes-nyágu szobára való 5 fűt, 90 kr., vagy 9/2 márká.

A közvetlen megrendelések minden városban, ahol rakatárak vannak, ide küldendők. Mintamutatók és prospektusok ingyen és bérmentve küldetnek. A további áraknál is és jól vigyázni a cédre a a gyári jegyre, mivel ezt a több mint 1860 éves létező gyártmányt sokféle utánozzák és hamisítják, s sokkal rosszabb, s gyakran a célnak meg nem felelő minőségben hozták forgalomba.

Christoph Ferenc,
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,
Prága, K. Berlin.
Zürich.

Csáktornyan: Gräner Testvéreknél.
921 4-6

Bárminemű

könyvkötészeti munkákat

elvéállal és gyorsan készít

Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkötészete
Csáktornyan.

Pályázati hirdetmény.

A szoboticzai róm kath. iskolánál egy tanítói állás üresedésbe jöven, ezen állásra pályázat hirdettetik.

Fizetése évi 700 korona, szabad lakás, (2 szoba, 1 konyha, kamara és pincze,) 2 hold föld haszonélvezete és 2 öl tűzifa.

Pályázni szándékozók kérvényüket kellőleg felszerelve

folyó évi augusztus hó 9-ig,

a midőn délelőtt a választás is meg fog tartatni, alulírottához küldjék be és a választásra személyesen is jelentkezzenek

Szoboticzán, 1903. július 15.

Imrey Ferencz.
h. plebános, isk.-széki elnök

976 1-1

Nádszékfonás.

Ezennel értesitem a n. é közönséget, hogy nádszékfonását valamint egyéb tárgyak fonatmunkáját jutányos áron elvéállalom és azokat gyorsan és tartósra elkészítem.

Hunyák Mária
Csáktornya.
Perlaki-utca 278. sz.
977 1-1

Hirdetések

felvétetnek lapunk kiadóhivatalában.

7/kgy. 1903.

Árverési hirdetmény.

Csáktornya nagyközség képviselőtestületének fenti sz. határozata folytán kihirdettetik, hogy a község tulajdonát képező régi elemi népiskola földszinti helyiségeiből az északi folyosó jobb- és baloldalán elterülő lak --- esetleg üzleti helyiségek az „Erzsébet“-terre nyíló folyosónál két részre osztva

folyó évi augusztus 1-én d. e. 10 órakor

Csáktornya nagyközség-háza tanácstermében 12 egymást követő évre nyilvános árverés útján hasznosbérbe adatnak.

A részletes árverési föltételek a község-házán a hivatalos órák alatt megtekinthetők s ugyanott bővebb utbaigazítás is szerezhető. Írásbeli megkeresésre szívesen válaszolunk.

Csáktornya, 1903. július 17-én.

Az előljáráóság.

975 1-1

Fölhívás!

12 forinttól 15 forintig

készülnek műhelyemben remek szabású divatos férfiöltönyök, felöltők mérték után a legfinomabb gyapjuszövetekből

TIMÁR LAJOS

férfiszabó terme

Budapest, VIII., Gyöngygyűk-utca, 9., 1. em.

Vidéki rendeléseknél egy mintaruha mértékül beküldendő.

Vidékre ha 4 ruhát rendelnek egy helységben, odaküldöm utazó szabászomat divatos, gazdag posztóminta gyűjteményeimmal, bemutatás és pontos mértékvétel miatt.

899 17-*

T. cz.

Van szerencsém Csáktornya és vidéke t. közönségének nagybecsű tudomására hozni, hogy eddigi **üvegraktáramat** egy a fűszer-üzletem melletti külön nyílt eladási helyiségre változtattam.

Üzletemben tehát ezentúl az **üvegszakmába** tartozó mindennemű árúk is a **legjutányosabb árban kaphatók.**

Elvállalok továbbá úgy helyiségemben valamint azonkívül is mindennemű üvegesmunkát, javításokat. Gyártok modern **kép-** valamint **tükörkereteket is,** melyeknek részletes mintái üzletemben a nagyérdemű közönségnek megtekintés végett rendelkezésre állanak.

Korcsmárosok és vendéglősök bármikor poharat és üvegeket olcsó díj mellett kölcsönbe kapnak. Szíves támogatásukat kérve maradok

kiváló tisztelettel

939 14-25

Todor R. utóda.

P. P.

Cast mi je obznaniti p. š. stanovnikom grada Čakovca kao i okolice, da sem kraj mojega štacuna još jedan drugi štacun s **glaznatom** robom otvorit.

U mojoj **glazuti** dobije se **sve za hval cieniu** prem **krčmarske flaše, kupice** i drugo glazovje.

Dale se kod mene dobiju **sveti kipi** i svakojačke **zrcale.**


Obloke i kipe takaj za hval cieniu u **rame mećem.**

Krčmaru dobiju kod svake prilike svaku količinu **flaše** i **kupice** u posodu.

Sa poštovanjem

Tódor R. nasl.

Sok pénzt

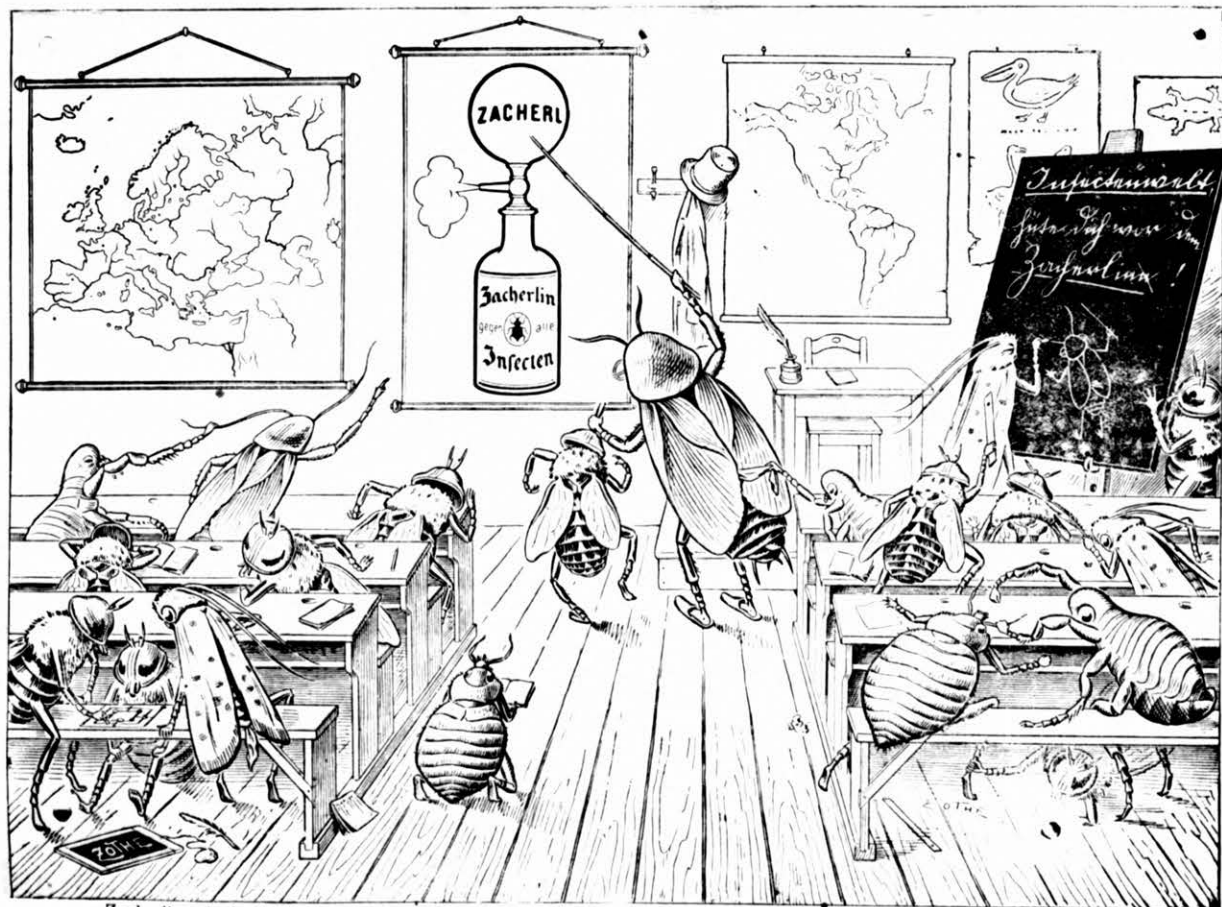
takarít meg, ki szükségleteit
HESSEL JAKAB helybeli áru-
házában szerzi be. 

Költözködés miatt mélyen leszállított árak.



955 10—

Mostani üzlethelyisége
a mellette levő lakás-
sal együtt kiadó.



•Zacherlin, haj mindenható,
Szólt fontolkodón a tanító.
Kíméletet nem ismerve,
Pusztít a lakásban szerte.

Nem menekül rovar egy se,
Ha szagolja, el van veszve.
Hamisítás ki van zárva,
Könnyű ám ismerni rája

Mert Zacherlin csupán az jó,
Melynek burka: üvegflasszó,
S ez a flasszó ott kapható,
Ahol e plakát látható.

Nyomatott Fischel Fülöp (Strausz Sándor) gyorsajtóján Csáktornyan.